

Porównanie tłumaczeń Jana 3:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Ojciec kocha — Syna i wszystko dał w — rękę Jego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ojciec miłuje Syna i wszystkie oddał w ręce Jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ojciec kocha Syna* i wszystko przekazał w Jego rękę.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ojciec miłuje Syna i wszystko oddał w rękę jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ojciec miłuje Syna i wszystkie oddał w ręce Jego

¹⁾ <x>500 5:20</x>; <x>500 10:17</x>; <x>500 15:9</x>

²⁾ przekazał w Jego rękę, δέδωκεν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, l. instrumentalnie: przez Jego rękę, za Jego pośrednictwem.

³⁾ <x>470 11:27</x>; <x>470 28:18</x>; <x>500 13:3</x>